

**TIP**  
**A800 | A1000**

**Versiunea 1.0**

**Manual pentru utilizare si montaj**



DATELE TEHNICE dedurizator A800 si A1000

Parametrii		A800	A1000
Volumul de rasina schimbatoare de ioni, litri (grame rasina)		23 (24000)	28(31800)
Duritatea compensată max., mg/l (grade germane)		1200(67)	1540(86)
Conținut maxim a ionilor de fier bivalent ppm <sup>1</sup> (mg/l)		10	10
pH minim – conform standardelor		7	7
Temperatura apei, °F (°C)		40°-120° (4°-49°)	40°-120° (4°-49°)
Presiunea minima/maxima - bari		1,4 – 7	1,4 – 7
Consum apa in timpul regenerarii	l/min	7,6	7,6
Căderea de presiune (22,7 l/min) - bar		1	1
Consum sare (cg)	Volum de apa consumat - litri	A800 Consum (grame rasina)	A1000 Consum (grame rasina)
0,7	53	431	446
3,6	89	1461	1595
16,8	132	1625	2061
Tip procesor		Contorizare consum	Contorizare consum
Putere,		50/60 Hz, 0,015 kWh	50/60 Hz, 0,015 kWh
Conector(racord) (NPT)		1", filet exterior (MNPT)	1", filet exterior (MNPT))
Diamterul interior min a tevi de evacuare, toli- cm		5/8" (1,6)	5/8" (1,6)
Dimensiuni rezervor– (diametrul interior x inaltime) – toli (cm)		10,5 x 23 (26,7 x 58,4)	10,5 x 26 (26,7 x 66)
Dimensiuni dedurizator/deferizator(cm)		70,6 x 40,4 x 48,5)	79,5 x 40,4 x 48,5)
Greutatea (cg)		43	48

## Informatii generale



**Felicitări** pentru alegerea unui aparat de tratare a apei AQUAPHOR! Curând tu și familia voastră va veți bucura de o apă curată, curată. Utilizați acest ghid pentru a obține un beneficiu maxim din aparat.

Ca proprietar, puteți găsi primele pagini de ajutor pentru rezolvarea cerintelor. Dacă aveți probleme cu funcționarea aparatului, **consultați Remedierea problemelor** în partea din spate a acestui manual sau contactați Serviciul de relații cu clienții la numărul 0758048150 sau la adresa de e-mail [aquabiosan@gmail.com](mailto:aquabiosan@gmail.com)



**Atenție: Acest aparat se utilizeaza numai pentru apă potabilă.**



Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări de specificații și de produs fără notificare prealabilă.

Acest manual se referă la instalarea, operarea și întreținerea următoarelor modele de aparate de condiționare a apei:

• A800

• A1000

Pentru informatii referitoare la piese si service, va rog contactati **AQUAPHOR®**  
[www.aquaphor.com](http://www.aquaphor.com)

**De stiut:**

:

**pH:**

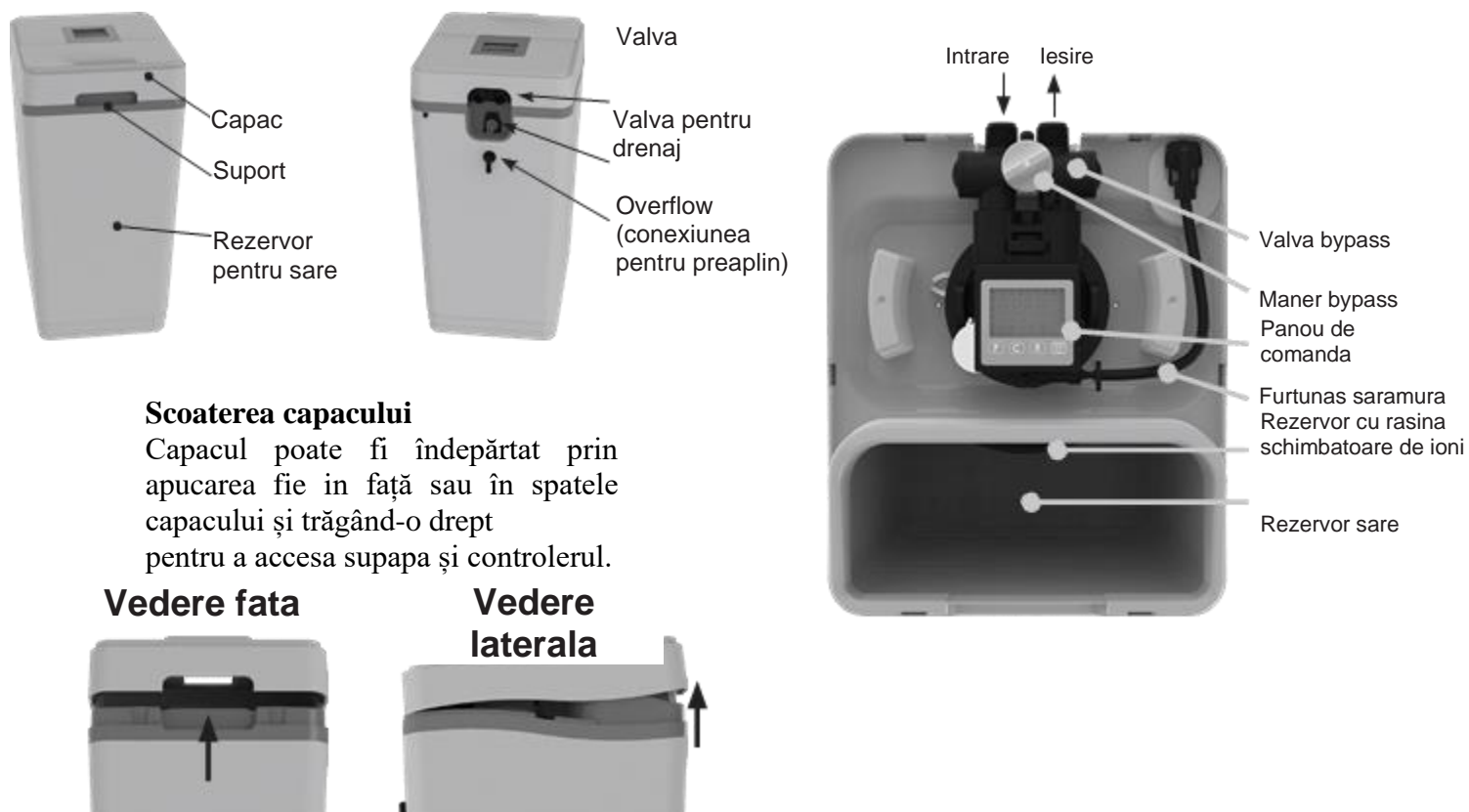
:

:

:

---

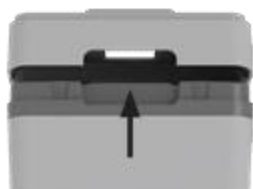
<b>Data instalării:</b>	
<b>Număr de model<sup>1</sup></b>	
<b>Seria de model<sup>1</sup>:</b>	
<b>Duritate:</b>	
<b>Fier:</b>	
<b>pH:</b>	
<b>Presiune a apei:</b>	
<b>Temperatura apei:</b>	
<b>Card de garantie:</b>	



## Scoaterea capacului

Capacul poate fi îndepărtat prin apucarea fie în față sau în spatele capacului și trăgând-o drept pentru a accesa supapa și controlerul.

### Vedere fata



### Vedere laterala



## Privire de ansamblu asupra valvei de bypass

Valva de bypass poate izola aparatul în cazul în care aparatul funcționează defectuos sau are scurgeri. De asemenea, poate permite utilizarea apei netratate pentru udarea plantelor, arbuștilor sau peluzei.

Robinetul de bypass este atașat la supapa principală de control (a se **vedea figura 1**). Pentru a cupla supapa de bypass, localizați butonul gri pe partea superioară a supapei de bypass. Rotiți butonul în sens invers acelor de ceasornic până când atinge opritorul. Aparatul va fi bypass-at și toata apa din casă este apă netratată. Pentru a împiedica pătrunderea apei netratate în casă, aparatul nu trebuie folosit când este în modul Bypass. Asigurați-vă că aparatul este înapoiat în modul Service atunci când aparatul este reparat sau dacă utilizarea apei netratate nu este necesară, prin rotirea butonului gri în sensul acelor de ceasornic până când acesta atinge opritorul.

**Figura 1: Valvă de bypass**

### Pozitie bypass



### Pozitie functionare



## Lista de verificare (Consultați această listă de verificare înainte de instalare)

**Testați apa** - Primul pas pentru configurarea aparatului este de a determina ce conține sursa de alimentare cu apă. Utilizați una din opțiunile de mai jos pentru a determina caracteristicile apei:

1. Apel către furnizorul de apă - Pentru apă municipală, puteți apela departamentul de apă pentru a determina duritatea și PH-ul sursei de alimentare cu apă;

2. Benzi de testare furnizate - Dacă sunt furnizate benzi de testare, urmați instrucțiunile de pe benzile de testare. În cazul în care culoarea pe banda de test este între două valori, utilizați numărul mai mare. Comparați culorile de îndată ce ati scos banda din apă.

Testul de duritate - Acest număr dă duritatea în puncte per galon (gpg) și / sau părți pe milion (ppm sau mg / l).

pH - Numărul pH-ului este utilizat pentru a evalua nivelul acidității sau alcalinității substanțelor solubile în apă. Apa pură ar trebui să aibă un pH de 7, deși apa de la robinet are un pH între 6 și 5,5.

3. Testare în laborator - Pentru a vă asigura setările potrivite, verificați o probă de apă netratată pentru fier și pH-ul. Pentru a găsi un laborator de teste, căutați On-line sau în Pagini Aurii sau contactați compania de mai jos pentru a efectua un test pentru dvs. National Laboratory Testing, Ltd. 1-800-458-3330/Www.ntllabs.com sau www.watercheck.com

**Calitatea apei** - Dacă sursa de apă conține nisip, sulf, bacterii, particule de fier, tanini, alge, ulei, acid sau alte substanțe neobisnuite, luați în calcul pre-tratarea apei pentru eliminarea agenților contaminanți, înainte ca apa să intre în echipament, dacă echipamentul nu are capacitatea de a elimina agenții contaminanți descriși în specificații.

**Un filtru de apă adecvat poate aborda aceste deficiențe ale apei.**

Calitate apei - Modelele A800 și A1000 au nevoie de un pH al apei de minim 7 sau mai mare pentru a putea funcționa normal. Este necesar un test de măsurare a nivelului de fier .

**Duritatea apei** – verificați de două ori duritatea apei cu benzi de testare prevăzute pentru a verifica dacă aparatul este potrivit pentru dumneavoastră.

Modelul WS80 va funcționa cu apă cu un conținut de până la 70 de puncte de duritate per galon (1200 mg / l).

Modelul WS100 va funcționa cu apă cu un conținut de până la 90 de puncte de duritate per galon (1540 mg / l). *(Vezi Specificații)*

**Presiunea apei** - Nu mai puțin de 20 psi sau mai mare de 100 psi (1,4 - 7 bari). Dacă presiunea apei depășește 70 psi (4,8 bari) este recomandat un regulator de presiune.

**Temperatura apei** - Nu mai puțin de 40 ° F sau mai mare de 120 ° F (4 ° C - 49 ° C).

**c Fier** - O problemă comună găsit în multe surse de apă este de fierul. Este important să știm ce tip de fier și cât de mult se găsește în sursa de apă.

Tip de fier	Descriere
Ferros * (numit uneori Apă curată sau fier dizolvat)	Singurul tipul de fier care poate fi tratat cu acest aparat de filtrarea a apei.
Ferric	Insolubil și particulele pot în cele din urmă să formeze un de rășină. Ar trebui să fie filtrate Înainte ca apa să ajungă în aparat.
Fier organic sau fier bacterian	Se atașează la alți compuși organici din apă. Tratamentul suplimentar este necesar pentru a elimina acest tip de fier.
Colloidal	Nu se dizolva, dar rămâne în suspensie. Un emolient nu poate elimina acest tip de fier

\* În cazul în care alimentarea cu apă conține fier ferros, se recomandă utilizarea la fiecare șase luni a unui agent de curățare a patului de rășină disponibil în comerț. Urmăriți instrucțiunile de pe recipient. Ar trebui să vă măriți setarea durității apei cu 5 puncte pe galon (86 mg / l) pentru fiecare 1 ppm (1 mg / l) de fier ferros.

## Lista de verificare (Consultați această listă de verificare înainte de instalare)cotinuare

**Debit de curgere a apei** - minim 2.0 galoane(7.6 litri) pe minut este recomandat. In scopul de a dimensiona corect instalatia de apa, se vor utiliza numai debitul nominal de serviciu și pierderea de presiune corespunzătoare. Functionarea prelungita cu debite ce depasesc valorile normale, pot compromite performantele.

**Scurgerea** - Conectați aparatul la o scurgere corespunzătoare, cum ar fi un canal de scurgere sau scurgere mașinii de spălat, care va respecta toate standardele și regulamentele sanitare locale și de stat. Pentru a preveni sifonarea înapoi, asigurați un spațiu de aer adecvat. **(Consultați pașii de instalare)**

**Electricitate** - Transformatorul furnizat este de 115 volți, 60-Hz curent alternativ pentru locații în America de Nord sau ieșire 220 volți, cu 50 de Hz pentru tari.



**In cazul cand in apa dumneavoastra nu se regaseste fier ferros treceti peste aceasta etapa.**

**Determinarea duritatii apei sau compensarea duritatii** – Duritatea compensata este prezenta cantitatii de fier in apa. Pentru a determina duritatea compensată în măsurătorile standard, ar trebui să măriți setarea durității apei prin 5 granule pe galon (86 mg / l) pentru fiecare 1 ppm (1 mg / l) de fier ferros.

Utilizați secțiunea de mai jos pentru îndrumare și completați graficul gol pentru a determina duritatea dvs. compensată.

### **Exemplu standard**

Acest exemplu utilizează 3 (ppm sau mg / l) de fier ferros prezent în apă.

Descriere	Rezultate
Duritatea reală	20 (gpg)
Fier ferros de cinci ori/ inmultim la 5/ (x5) *	15
Duritate compensată (20 + 15)	3
* Adăugați de cinci ori (x5) conținutul de fier în ppm sau mg / l la duritatea reală	

### **Exemplu metric**

Acest exemplu utilizează 3 (ppm sau mg / l) de fier ferros prezent în apă.

Descriere	Rezultate
Duritatea reala	342 (ppm)
fier ferros de optzeci si sase de ori /inmultim la 86/ (x86) *	258
Duritate compensată (342 + 258)	600
* Adăugați de optzeci si șase ori (x86) conținutul de fier în ppm sau mg / l la duritatea reală	

### **Tabel cu duritate compensată**

Utilizați această diagramă necompletată pentru a determina duritatea compensată utilizând in timpul măsurătorilor standard.

Descriere	Rezultate
Duritate actuala	
fier ferros (x5 pentru standard) sau (x86 pentru metric)	+
Duritate compensată (adunati primele rezultate)	=

*Dacă nu există fier ferros în apă, treceți peste acest pas.*

### **Obținerea eficiențe maxime de la aparat**

Pentru a obține beneficii și performanțe maxime de la acest aparat, familiarizați-vă cu acest manual și cu aparatul.

1. Nivelul sării trebuie să fie întotdeauna cel puțin 1/3 complet. Adăugați sare când nivelul scade sub nivelul apei compartimentul de sare. Un agent de curățare a rășinilor poate fi utilizat lunar. Se recomandă folosirea sări de tip peleti albi, sub forma de cub, sau sare solara(NaCl). Nu folosiți sare granulată iodată sau fină.

**Atenție: Nu amestecați diferite tipuri de sare.**

2. Puteți folosi un înlocuitor de sare (cum ar fi clorura de potasiu) în locul sării de conditionare a apei. Dacă clorura de potasiu este utilizată în locul sării, înmulțiți duritatea compensată cu 1,12.

**Atenție: Nu utilizați clorură de potasiu dacă în apă există fier și / sau mangan.**

3. În cazul în care energia electrică este oprită din orice motiv, verificați panoul de control pentru timpul corect și resetați dacă este necesar. **(Consultați Setarea panoului de control)**

4. Programați aparatul să se regenereze într-un moment în care nu folosiți apa (de obicei ora 2-3 noaptea). **Dacă există mai mult de un aparat, timpul de regenerare între ele trebuie să fie de cel puțin două ore.**

5. Dacă în rezervorul de apă există murdărie, nisip sau particule mari, filtrul adecvat poate elimina aceste lucruri.

6. Aparatul poate fi dezinfectat cu 5,25% hipoclorit de sodiu, care este ingredientul activ în clorul de uz casnic. Pentru a dezinfecta aparatul, adăugați 4,0 uncii de fluid (120 ml) de soluție clor în rezervorul de sare. Rezervorul de sare trebuie să conțină apă în el. Porniți regenerarea manuală.

**Avertizare: Nu amestecați înălbitorul cu agenți de curățare pe baza de rasini inductriali, deoarece există riscul sa apara reactii chimice.**

7. Protejați aparatul, inclusiv linia de scurgere, de îngheț.

8. Supapa de bypass (atașată la supapa de comandă principală) vă permite să ocoliți aparatul în cazul în care se efectuează lucrări la aparat, în pompă sau în instalații sanitare. Utilizați modul Bypass și pentru udarea plantelor sau a peluzei cu apă netratată. Pentru a ocoli, rotiți butonul gri în sens invers acelor de ceasornic până când acesta atinge opritorul; Rotiți-o în sensul acelor de ceasornic pentru a restaura serviciul **(Vezi Prezentarea generală a supapei de bypass)**

9. Înainte de a pune aparatul în funcțiune după efectuarea lucrărilor, porniți cea mai apropiată sursă de apă rece (deschideți un robinet) până când va curge apa curată.

10. Respectați toate cerințele montare, de întreținere și de exploatare.

11. Verificați și curățați anual rezervorul de sare și tubul de extragere a salamurei, mai ales dacă la fundul rezervorului s-au depus sedimente

## **Măsuri de precauție**

1. Respectați toate standardele și regulamentele de stat și locale, ale clădirii, pentru instalații sanitare și electrice.
2. Testați calitatea apei cu benzile furnizate. *Opțional, obțineți un raport privind calitatea apei.*
3. Instalați aparatul înaintea echipamentului de încălzire apă (cazan, boiler etc).
4. Instalați aparatul după rezervorul de acumulare a apei, în cazul când sursa de apă este alta decât rețeaua comuna.
5. Instalați o supapă de reducere a presiunii dacă presiunea la intrare în aparat depășește 70 psi (4,8 bari).
6. Verificați furtunul de alimentare cu apă să nu fie îndoit și asigurați-vă că apa curge liber prin el. Pentru apă din surse proprii cu fier ferros dimensiunea recomandată a țevii de alimentare este de 3/4 inch, iar pentru apă din rețeaua comuna recomandăm țevii de alimentare de 1/2 inch
7. Montați în aparat furtunul pentru scurgerea gravitațională.
8. Montați furtunul de drenaj la canalizare. **(Consultați pașii de instalare)**
9. Instalați o țevă de 3/4 inch cu lungimea de 2,4-3 m între ieșirea aparatului și echipamentul de încălzire.

## **INTERZIS**

1. Montarea aparatului când parametrii din lista de verificare nu sunt satisfăcători. **(Consultați Lista de verificare înainte de instalare)**
2. Montarea aparatului când temperatura apei din țevile de alimentare cu apă sau ieșire depășește 120° F (49 ° C.) **(A se vedea specificațiile pentru agentul de apă)**
3. Nu permiteți transferul căldurii de la fluidul de lipit pe supape sau alte piese de plastic atunci când utilizați conexiuni de cupru.
4. Nu strângeți prea mult fittingurile din plastic.
5. Nu instalați aparatul pe un perete în cazul când veți bloca accesul la instalațiile sanitare. **(Consultați pașii de instalare)**
6. Nu instalați aparatul invers. Urmăriți săgețile de intrare și de ieșire.
7. Nu conectați transformatorul la o priză care este activată de un comutator pornit / oprit.
8. Nu conectați împreună furtunul de drenaj și cel gravitațional (overview).
9. Nu utilizați aparatul pentru tratarea apei nesigure din punct de vedere micro-biologic fără o dezinfecție adecvată înainte sau după aparat.
10. Nu lăsați aparatul sau furtunul de drenaj să înghețe.

## Pasii de instalare

---

### Pas 1 Verifica apa

- A. Testeaza apa pentru duritate cu benzi sau la un laborator
- B. Stabiliti duritatea sau duritatea compensate pentru a seta panoul de control

### Pas 2 Pregatirea aparatului

- A. Indeparteaza materialele de impachetat sau de instalat din rezervorul de sare

### Pas 3 Pregatirea locului instalarii

- A. Asigurați-vă că zona de instalare este curată.
- B. Opriti alimentarea cu energie electrica/gaze și apă a echipamentului de incalzire.
- C. Examinați instalația de alimentare pentru a vă asigura că conducta nu este murdara de diverse substante. Curățați sau înlocuiți tuburile sanitare.



*Pentru functionarea corecta a aparatului folositi conductă de minimum 3/4 inch între rezervorul de presiune și aparat.*

- D. Asigurați-vă că racordurile de admisie / evacuare și scurgere respectă codurile de stare și codurile locale aplicabile.
- E. Verificați săgețile de pe valva de by-pass pentru a vă asigura că apa curge în direcția corectă. (**Vezi Prezentarea generală a supapei de bypass**)



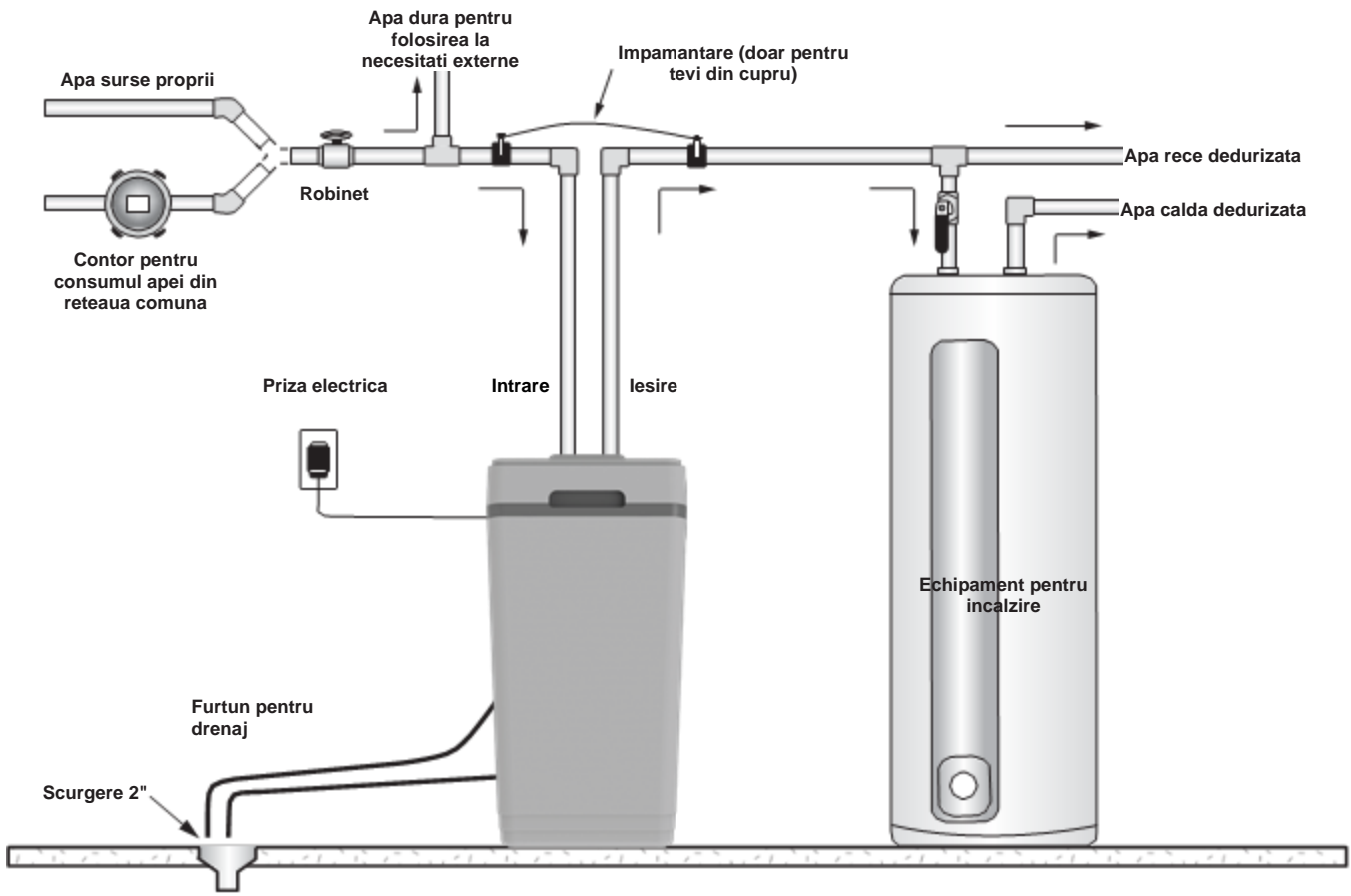
**Atentie: Nu instalati aparatul invers, urmati sagetile de intrare/iesire.**

- A. Așezați aparatul în locația dorită folosind ca ghid schema de instalare ( a se **vedea figura 2**). Schema de instalare poate fi folosita atat pentru montarea in camere tehnica, subsol etc, cat si in afara incaperii
- B. De obicei aparatul se monteaza după rezervorul de presiune și orice filtru de apă sau apometru și înainte de boilere, dacă nu se recomandă altfel. Când instalați filtre suplimentare, cum ar fi un filtru de carbon pentru ape de fantana, plasați filtrul după orice aparat de condiționare a apei, cu excepția cazului în care se recomanda altceva.
- B. Echipament de incalzire: In cazul cand distanta dintre echipamentele de tratare a apei si a celui de incalzire este mai mica de 3 metri, montati pe acest segmen o supapa cu sens invers cat mai aproape de echipamentul de incalzire. Asigurați-vă că echipamentul de incalzire are o temperatură nominal corespunzatoare si supapa de control.
- Γ. Pentru instalarea in exterior, aparatul trebuie închis astfel încât să fie protejat de precipitatii si inghet.

### Pas 4 OPRITI ALIMENTAREA CU APA

- A. Opriti alimentarea cu apă.
- B. Deschideți robinetii de apă caldă și rece pentru a depresuriza conductele

**Figura 2: Shema de montaj**



## Pas 5

### CONECTAREA CONDUCTEI DE APA

Conectați conductele de apă conform normelor și standatdelor nationale și locale. Conectorii și fittingurile valvei Wellsoft din spatele aparatului sunt de 1" NTP. Pot fi atașate de tubulatura din casa printr-o varietate de conectori (vânduți separat). Se pot folosi conectori de PVC/CPVC, PEX sau cupru. Dacă se va folosi cupru nu permiteți ca lampa de sudură să topească capetele de plastic de pe valva.

## Pas 6

### CONECTAREA LINIEI DE PREA-PLIN

Linia de prea-plin elimină excesul de apă în cazul în care aparatul se umple cu prea multă apă sau apare o defecțiune a aparatului. (Vezi figura 5)

- Verificați dacă cotelul de prea-plin este îndreptat în jos.
- Conectați tubul de 1/2-inch (dimensiunea nu poate fi redusă) între fittingul de prea-plin și un sifon de pardoseala sau alt receptor adecvat pentru deșeuri. Acest tub nu este furnizat împreună cu aparatul. Asigurați-vă că linia de prea plin se termină la o scurgere care este de cel puțin 8 cm mai jos decât fundul dispozitivului de refulare. Mențineți un spațiu de aer minim de 5 cm între linia de prea plin și marginea nivelului de umplerea a sifonului de pardoseala pentru a preveni sifonarea inversă.

Figura 5: Conexiune prea-plin (overview)



## Pas 7

### CONECTAREA LINIEI DE EVACUARE (DRENAJ)

Linia de evacuare îndepărtează apa de spălare ca parte a sistemului ciclului de regenerare.

- Conectați conducta de scurgere la mufa de capăt de scurgere (vezi Figura 6) cu tubulatură ID de minimum 5/8 inch (furnizată). Dimensiunea nu poate fi redusă.

Notă: Cu ajutorul benzii de Teflon sau a chitului instalatorului, înșurubați scurgerea filetată în mufa de capăt al drenului.

- Ghidati linia de scurgere la un canal de scurgere sau către un receptor de scurgere adecvat. Mențineți un spațiu de aer minim de 5 cm între linia de scurgere și jgheabul de nivel al sifonului de pardoseala pentru a preveni sifonarea. Această linie de scurgere ar trebui să fie cât mai scurtă.

- Linia de evacuare poate fi ridicată maxim 2.4 m cu condiția ca presiunea apei să fie de 40psi sau mai mare.

- Dacă linia de scurgere este mai lungă de 7.6 m montați teava de scurgere de 3/4. Capatul tevii de scurgere trebuie să fie la același nivel sau mai jos decât valve de control.

ATENȚIE: Linia de evacuare nu trebuie să fie restricționată în nici un fel

NOTA: este posibil ca linia de evacuare să necesite bride de prindere pentru a o ține pe poziție

Figura 6: Montarea furtunului de drenaj



**Atenție:** Furtunul de drenaj nu trebuie să fie îndoit, sugrumat pentru trecere liberă a apei.

## Pas 8

### LINIA DE SCURGERE

- A. Setati aparatul de modul **BYPASS**
- B. Deschideti robinetul principal
- C. Deschideți robinetul cel mai apropiat de apă rece pentru a spăla instalația de scurgere a apei de orice exces de material de lipire, aer sau orice alt material străin.
- D. Întoarceți aparatul la poziția **Service**.  
NOTĂ: Pentru a preveni intrarea în casă a apei nefiltrate, evitați utilizarea acestea când aparatul se află în poziția **Bypass**. Nu uitați să reintroduceți aparatul în poziția **Service** când nu mai aveți nevoie de apă nefiltrata.

Figura 7: Pozitie bypass



Pozitie bypass

## Pas 9

### VERIFICAREA EXISTENȚEI SCURGERILOR DE APA

Închideți toate robinetele.

B. Verificați toate conductele și conexiunile pentru scurgeri. Dacă se constată scurgeri:

1. Opriți alimentarea principal cu apă
2. Deschideți un robinet cu apă rece pentru a depresuriza liniile.
3. Închideți robinetul pentru a elimina orice acțiune de sifonare.
4. Reparați toate scurgerile.
5. Porniți alimentarea cu apă.
6. Puneti aparatul în poziția **Service** pentru a umple lent rezervorul. *(Vezi figura 8)*
7. Deschideți un robinet de apă rece pentru a elimina aerul din rezervor.
8. Închideți robinetul și verificați pentru scurgeri.

Figura 8: Pozitie service



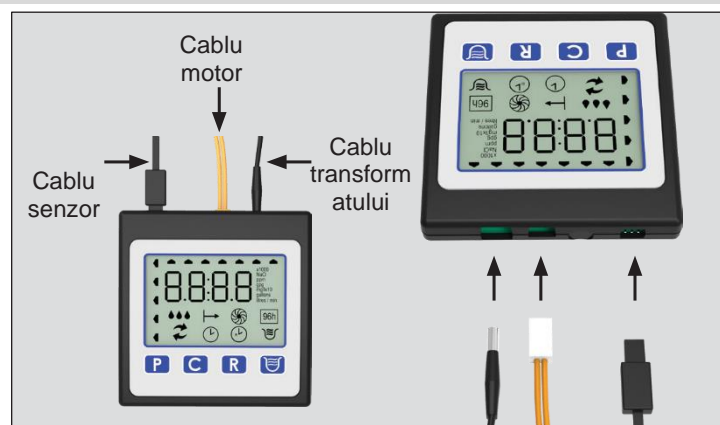
Pozitie service

## Pas 10

### CONECTAREA TRANSFORMATORULUI

- A. Asigurați-vă că firul senzorului și firul motorului sunt conectate apoi conectați cablu de alimentare a transformator la partea din spate a panoului de control. *(Vezi figura 9)*
- B. Introduceți transformatorul in priza.
- C. Asigurați-vă că priza selectată nu are comutator pornit / oprit.

Figura 9: Conectarea panoului de comanda



## Pas 11

### SETAREA PANOULUI DE CONTROL

- A. Programati panoul de control inainte de a trece la Pasul 12 (*Vezi SETAREA PANOULUI DE CONTROL*)

## Pas 12

### ADAugAREA APEI IN REZERVORUL DE SARE

- A. Adăugați 10-15 l de apă în rezervorul de sare. După prima regenerare, aparatul se va reumple automat cu cantitatea corectă de apă
- B. Asigurați-vă că aparatul este în poziția de service și că alimentarea cu apă este pornită.
- C. Apăsăți butonul Regenerare pentru a trece la poziția Brine Refill (04). Lăsați rezervorul să se umple cu cantitatea corespunzătoare de apă. Controlorul va trece apoi supapa în poziția inițială. Notă: această pornire inițială este singura dată când veți adăugați apă în rezervorul de sare. Nu adăugați apă în niciun alt moment.

## Pas 13

### –ADAugAREA DE SARE IN REZERVOR

- A. Umpleti rezervorul de sare . Folositi sare sub forma de peleti, cub sau sare solara  
NOTA: intotdeauna mentineti nivelul sarii peste nivelul apei. De principiu, umpleti total rezervorul cand adaugati sare.
- B. Dupa ce ati adaugat sarea, inclusiv cand aparatul a ramas fara sare, asteptati cel butin 2 ore pentru ca saramura sa devina saturata, ianinte de regenererare  
NOTA:Folosirea clorurii de potasiu cand in apa netratata se gaseste fier si/sau magneziu, nu este recomandanta

## Pas 14

### FINALIZAREA INSTALARII

- A. Asigurati-va ca aparatul e pe modul Service
- B. Asigurati-va ca sursa de apa e pornita
- C. Deschideti valva de intrare si porniti alimentarea electrica la incalzitorul de apa(boiler). Pentru incalzitoarele pe gaz, rotiti robinetul pe pozitia “ON”
- D. Deschideti un robinet de apa rece si permiteti echipamentului trecerea a aproximativ 270 l de apa prin el aceasta procedura este necesara pentru a indeplini normele NSF. Verificati daca controllerul indica cantitatea de apa (*vezi SETAREA CONTROLLERULUI*)
- E. Puneti capacul echipamentului

## PROCEDURILE DE INSTALARE OPTIONALE

### Imbinarea bypass-ului si fitting-uri de cupru

Nu folosiți fittinguri Qest pentru instalații sanitare cu fittinguri din cupru. La pregătirea fittingurilor cu filet din adaptor I / O, utilizați următoarele instrucțiuni pentru a evita deteriorarea țevilor din plastic.

- A. Înfășurați firele de trei ori cu 1/2" bandă Teflon. Plasați fiecare infasurare deasupra celeilalte.
- B. Pentru a preveni ruperea benzii, utilizați numai pasta de teflon pe primele două filete. Pasta lubrefiază și umple zonele mici care pot exista între infasurari. Când articulația este completă, va exista o mică margine de etanșare .
- C. Utilizați o uniune cu o conexiune filetată pentru a usura repararea eventualelor scurgeri.
- D. Pregătiți ansamblurile de cupru în prealabil pentru a le permite să se răcească înainte de asamblarea finală. Pregătirea în avans și răcirea vor împiedica deteriorarea căldurii filetelor tubului din plastic ale adaptorului.
- E. Asigurați-vă că tubul de cupru este de cel puțin 10 cm
- F. Rotiți fittingul în sens invers acelor de ceasornic până când simțiți că fixează, apoi strângeți.

Nu strângeți prea mult fittingurile.

**Avertisment: NU permiteți transferul căldurii de la torță la componentele supapei din plastic, care ar putea fi deteriorate.**

### Proceduri de îmbinare a conductelor din plastic (PVC / CPVC)

Pentru a asigura integritatea fiabilă a îmbinărilor atunci când utilizați ciment solubil pentru instalații PVC / CPVC, urmați aceste recomandări:

- A. Taierea** - Conducta trebuie tăiată drept pentru a permite interfațarea corectă a capătului țevii și fitting. Utilizați un aparat de tăiat, un ferăstrău sau o forfecare cu clichet pentru rezultate optime.
- B. Debavurare și sanfrenare** - Utilizați un cuțit, un instrument de plastic de debavurare pentru a elimina bavurile de la capatul țevii. Asigurați-vă că îndepărtați toate bavurile din interior și din exteriorul țevii. Îndepărtați toate resturile de plastic deoarece ar putea bloca injectorul. Toate capetele țevilor trebuie să fie teșite pentru a permite introducerea mai ușoară a țevii în fitting. Nebavurarea corectă a marginii țevii poate provoca un efect de "ștergere" în fittingul în care este montat. Acest lucru creează o articulație slabă.
- C. Testul Dry Fit a articulației** - prize de montaj conice sunt proiectate astfel încât o potrivire interferență ar trebui să apară atunci când țevile sunt introduse în jur de o treime la două treimi în soclu. Ocazional, când țeava de montare sunt la extrema de toleranță, va fi posibilă introducerea completă a țevii uscate în partea inferioară a prizei de fixare. Atunci când se întâmplă acest lucru, o cantitate suficientă de ciment trebuie aplicată la îmbinare pentru a umple golul între țeavă și fitting.
- D. Inspecția, Curățare și Amorsarea** - Verificați interiorul țevii și prizele de montaj și îndepărtați murdăria, grăsimea sau umiditatea cu o cârpă uscată. Dacă ștergerea nu duce la curățarea suprafețelor, utilizați un detergent chimic. Verificați eventualele deteriorări, cum ar fi spărturile sau fisurile și înlocuiți-le dacă este necesar. Utilizați grund purpuriu pentru a înmuia suprafețele de lipire ale țevilor și fittingurilor din PVC sau CPVC. Continuați fără ezitare la cimentarea legăturilor în timp ce suprafețele înclieate sunt încă umede.
- E. Aplicarea cimentului Solvent** - Se aplica cimentul solvent uniform și rapid în jurul țevii n timp ce grundul este încă umed. Aplicați un strat ușor de ciment în jurul interiorului soclului de montaj. Nu permiteți cimentului excesiv să intre în fitting. Aplicați un strat secundar de ciment la capătul țevii.
- F. Lucrand rapid**, se introduce țeava în fitting și se rotește un sfert impingand catre opritorul de fixare. Această acțiune va distribui în mod egal cimentul. Nu continuați să rotiți țeava sau fittingul după ce ați atins opritorul. Țineți articulația strâns împreună pentru aproximativ 15 secunde pentru a

preveni smulgerea din racord. O îmbinare buna va avea suficient ciment pentru a face un mic pat în jurul exteriorul al butucului de montare. Articulația nu ar trebui să fie miscata imediat după procedura de cimentare. Se lasă timp suficient pentru o cimentare buna. Timpul exact uscare este greu de prezis din cauza variabilelor de mediu.

## SETAREA panoului de control (controler)

Acest aparat are un controller cu patru butoane cu pictograme cu un ecran LCD. Controlerul poate fi folosit pentru a vizualiza starea aparatului, efectuarea regenerari și schimbarea setărilor. Controlerul trebuie să fie configurat corect pentru ca aparatul să funcționeze corect.



**NOTA:** Asigurați-vă că partea de jos a controlerului este bine fixat în cele trei clipuri pe partea de sus a ansamblului supapei.

Regulatorul măsoară consumul de apă și regenerează în funcție de necesitate, astfel încât nu trebuie să vă faceți griji cu privire la setările de vacanță sau oaspeți suplimentari. Dacă tensiunea dvs. a fost oprita, aparatul va păstra setările programate pe termen nelimitat. Data și ora ar trebui să fie verificate în cazul în care curentul este oprit mai mult de 24 de ore.

## Functionarea butoanelor



Folosit pentru Setările clientului



Folosit pentru a schimba setarile clientului.



Utilizat atunci porniti aparatul sau pentru a începe imediat de o regenerare, sau pentru a reface capacitatea, dacă aparatul ramane fara sare.

Pentru a începe o regenerare imediată:

1. Apăsăți și țineți apăsat butonul sa regenereze aproximativ cinci secunde.
2. Aparatul este în modul de regenerare și va afișa starea fiecărui ciclu.
3. După ce toate ciclurile de regenerare sunt complete, afișajul va reveni la modul normal de funcționare.

Pentru avansarea rapida prin cicluri de regenerare

(Utilizat numai la punerea în funcțiune sau diagnosticarea aparatului)

4. Apăsăți și țineți apăsat butonul sa regenereze aproximativ cinci secunde până când începe ciclul.
5. Poziția ciclu va afișa (de exemplu, 01).
6. În cazul în care controllerul nu a avansat la poziția ciclului următor după 20 de secunde, apăsați și mențineți apăsat butonul Regenereaza până când numărul ciclului se modificări (aproximativ 2 secunde).

Fiecare ciclu poate fi avansat prin apăsarea butonului Regenereaza. Întotdeauna așteptați până când se afișează poziția ciclului fără intermitența înainte de a avansa la poziția ciclului următor.

Activează / dezactivează funcția de purjare fier, care este un pas de servicii/întreținere pentru surse cu apă care au o cantitate excesivă de fier. Aparatul se va regenera în fiecare altă zi, 2.3kg de sare. Lăsați funcția de purjare fier activa timp de minimum două săptămâni. Regenerările frecvente vor



elimina acumularea de fier din patul de rășină. Folosirea sării cu un agent de curățare din fier este recomandat pentru utilizare continuă, ca măsură preventivă împotriva murdăririi de fier a patului de rășină. Folositi funcția odată la șase luni, ca parte a procedurii de întreținere de rutină pentru a asigura o durată lungă de viață pentru aparatului de tratare a apei.

Pictograma Iron Purjare se va afișa atunci când această funcție este activată.



Pictograma Iron Purjare se va afișa atunci când această funcție este activată.

## Display/Ecranul de afisare

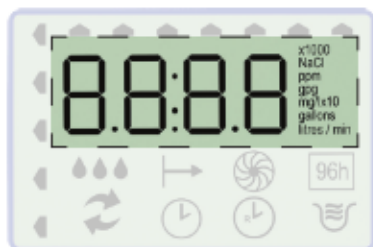
Această zonă va afișa galon (sau litri) rămasi de apa tratata. De obicei, fiecare persoană în gospodărie utilizează aproximativ 75 de galoane (284 L) pe zi.

Această zonă va arăta, de asemenea, numărul ciclului de regenerare în timpul regenerării.

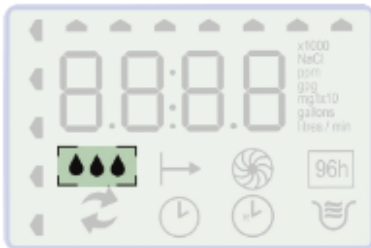
Ecranul va lumina intermitent numărul ciclului. Numerele intermitente în timpul regenerării sunt:

- 01 - Primul ciclu - Primul autocurățare
- 02 - A doua și a treia Cicluri - Saramura / limpezirea lentă
- 03 - Al patrulea ciclu - a doua autocurățare
- 04 - Al cincilea ciclu – Reincarcare Saramura
- HO - Al șaselea ciclu - Trecerea la poziția de repaus

Când regenerarea este finalizată, afișajul indică numărul de galoane de apa filtrata rămasă. O regenerare completă tipică este completă în aproximativ 30 minute.



Indică faptul că aparatul este în procesul de regenerare



Indică faptul că apa curge prin aparat; indicatorul de curgere a apei semnalizează ori de câte ori se utilizează apă; util pentru verificarea etansietatii.



Mod de 96 de ore - Cu modul de 96 de ore activat, aparatul nu va merge mai mult de 4 zile între regenerări. Regenerări frecvente ajută la împiedicarea acumulării de fier. Această setare este recomandată pentru a fi utilizat atunci când fierul este prezent în aprovizionare de apă.



Pictograma ceas va afișa atunci când setați ora din zi. Pictograma ceas cu un „R“ pe ea se va afișa atunci când setați ora zilei de regenerare

## Setarea Controllerului Quick Setup / Setări de bază

### Pas 1

#### Introducerea duritatii

- Tineti apasat **P** timp de aproximativ 4 secunde până când se emit semnale sonore ale regulatorului și prezintă gpg sau mg/L x 10.
- Apasati **C**, ” până când afișajul se potrivește cu duritatea sau duritatea compensata. (*a se vedea Lista de verificare înainte de a începe*)
- Apasati **P** pentru a confirma setarea și trece la setare orei.

### Pas 2

#### SETAREA DATEI SI A OREI (continuare de la pasul 1)


**NOTA:** Ora este stocata in format 24h ( 1:00 PM= 13:00)

- Tineti apasat **C** pana ora curenta este afisata corect. Apasati **P** pentru salvarea orei si trecerea la setarea minutelor.
- Tineti apasat **C** pana la afisarea corecta a minutelor. Apasati **P**” pentru a salva minutele si a revenii la ecranul principal.

## Funcția de PURJARE FIER

### Pas 1

#### Pornirea/Oprirea funcției de Purjare Fier

Apasa si elibereaza  pentru a activa functia de Purjare Fier On / Off.





Functia Purjare Fier ajuta la curatarea fierului adunat in aparat. Atunci cand aceasta functie este activata, controlerul va regenera in fiecare seara. Aceste regenerari frecvente sunt de ajutor pentru a sparge si elimina fierul acumulat. Aceasta caracteristica ar trebui sa ramana activata timp de 2 saptamani. In functie de nivelul de fier din apa, ar trebui pornita aceasta caracteristica cel putin o data pe an.

### Setari avansate

Setarile avansate va vor permite sa alegeti modulul sare, modulul 96 de ore, sa schimbati unitatea de masura din galoane in litri sau sa setati timpii de regenerare. Majoritatea clientilor vor folosii setarile din fabrica, asa ca nu sunt necesare schimbari. Folositi cu atentie setarile avansate.

## Pas 1

### SCHIMBAREA regimului de lucru

- A. Titeti apasat  si  timp de 4 secunde, controllerul suna si afiseaza regimul de lucru.
- B. Apasati  pentru schimbarea setarilor intre AU, HC si HE. Apasati  pentru a salva setarea si pentru a trece la pasul 2.



### C. Descrierea regimului de lucru

- D. **AU = Mod automat** - Cu acest mod, operatorul monitorizeaza utilizarea medie zilnica a apei si ajusteaza automat setarea sarea. Daca modul de 96 de ore este oprit, controllerul incearca sa efectueze o regenerare pe saptamana. Daca modul de 96 de ore este pornit, controlerul incearca sa efectueze doua regenerari pe saptamana.
- E. **HC = Mod de mare capacitate** - Aceasta este o setare fixa de sare ce furnizarea mai multe galoane de apa intre regenerari.
- F. **HE = Mod de inalta eficienta** - Aceasta este o setare fixa de sare stabilind livrarea a mai putine galoane, dar , in general utilizeaza mai putina sare decat modul HC.

Regim HE – consum in lb/grains (kg/gram)	2,2/9000 (1,0/583)	2,5/10500 (1,1/680)
Regim HE – timpul de regenerare – min/gallon (litri)	23/17,5 (66)	24/17,7 (67)
Regim HC – consum in lb/grains (kg/gram)	6,6/18875 (3/1223)	8,5/28500 (3,8/1846)
Regim HE – timpul de regenerare – min/gallon (litri)	33/23,8 (90)	37/25,7 (97,3)
Regim AU (max) – consum in lb/grains (kg/gram)	12/24000 (5,4/1555)	15/31800 (6,8/2061)
Regim AU (max) – timpul de regenerare – min/gallon (litri)	44/29,2 (110)	50/32,2 (122)

## Pas 2

### Modul 96 de ore On/Off

- A. Apasati  pentru a porni si a oprii modul de 96 de ore. Ecranul va porni 96h in dreapta ecranului. Apasa  pentru a salva setarea si pentru a trece la pasul 3.

**Mod de 96 de ore** - Cu modul de 96 de ore, aparatul nu va functiona mai mult de 4 zile între regenerari. Mai multe regenerari ajuta la impiedicarea depunerii fierului. Aceasta setare este recomandata pentru a fi utilizata atunci când fierul este prezent în apa potabila.

## Pas 3

### Selectarea unitatii de masura – galoane sau litri

- A. Apasa **C** pentru a selecta galoane sau litri. Ecranul va afișa galoane sau litri în partea dreaptă. Apasati **P** pentru a salva setarea și pentru a trece la pasul 4.

## Pas 4

### Setarea timpului (orei) de regenerare

- A. Apasa **C** pentru a schimba ora de regenerare. Apasa **P** pentru a salva și a trece la setarea minutelor.
- B. Apasa **C** pentru schimbarea minutelor de regenerare. Apasa **P** pentru a salva și a trece la ecranul principal.



*Timpul este în format 24h*

## SERVICE

PROBLEMA	CAUZE POSIBILE	SOLUTII
<b>Apa nu se dedurizeaza după Regenerare</b>	Lipsa sare în rezervorul de saramură	Adauga sare
	Sedimentele din rezervorul de saramură au infundat (blocat) linia de saramură și tubul de verificare / aspiratie aer	Demontati linia de saramură și spalălati cu apă curată.
	Controlul fluxului de apa este infundat	Scoateti carcasa pistonului si eliminati depunerile
	Conducta de scurgere este stramba, înghețata, sau restricționata	Îndreptați, dezghețati, sau desfundați linia de scurgere
	Ansamblu injector infundat	Indepartati capacul injectorului si curatati duza si gatul cu o scobitoare de lemn
	Poduri de sare formate datorita umiditatii inalte sau tipului de sare necorespunzator	Testati cu un obiect contondent, cum ar fi o coada de matura. Apasati pe podul de sare pentru a-l sparge sau folositi apa calda in interior, de jur imprejur pentru a elimina sarea
<b>Apa nu se dedurizeaza</b>	Valva de Bypass este in pozitia de Bypass	Pozitionati valva de bypass in pozitia Service
	Aparatul este instalat invers	Verificati daca aparatul este montat corect
	Pana de curent extinsa	Resetati timpul
	Duritatea apei a crescut	Retestati apa si reintroduceti noile setari

	Nu se masoara apa	Fluxul de apa ar trebui sa fi indicat impreuna cu folosirea apei. Daca nu se afiseaza, verificati mai jos.
<b>Nu este indicat nimic cand apa este folosita</b>	Valva de Bypass este in pozitie de bypass	Pozitionati valva de bypass in pozitia Service
	Aparatul este instalat invers	Verificati daca aparatul este montat corect
	Senzorul nu primeste semnal de la magnetul turbinei	Scoateti senzorul din carcasa de bypass. Verificati cu un magneti fiecare fata a senzorului. Daca curgerea este indicata, verificati turbina. Daca nu se indica nimic, schimbati senzorul.
	Turbina e blocata	Scoateti valva de bypass si eliminati depunerile din turbina
<b>Surgerea apei este indicata cand nu se foloseste apa</b>	Sistemul de tevi are scurgeri	Verificati etansietatea si reparati scurgerile
<b>Ecranul nu afiseaza nimic</b>	Cablul electric nu este conectat	Conectati cablul electric
	Nu este curent in priza	Verificati sursa de curent. Asigurativa ca priza nu are un buton de oprit/pornit
	Transformator defect	Verificati cu voltmetru sa existe 12 VAC. Daca sunt mai putin de 10 VAC inlocuiti transformatorul
	Placa de circuit defecta	Daca controllerul are 12 VAC inlocuiti panoul de control/controllerul
	Temperatura ambientala mare. Daca temperatura depaseste 49°C ecranul se va stinge. Acest lucru nu afecteaza functionarea .	Nu este necesara interventia
<b>Aparatul sta in modul Regenerare</b>	Panoul de control/controllerul nu a fost montat bine	Asigurati-va ca controllerul este introdus pana in capatul platoului
	Disc magnetic defect	Inlocuiti bratul magnetic
	Obiecte straine in valva principala	Eliminati obiectele straine
	Ansamblu valva defect. Motorul merge	Reparati ansamblul valvei
<b>Apa in exces in rezervorul de sare</b>	Conducta de scurgere este stramba, înghețată, sau restricționată	Îndreptați, dezghetați, sau desfundați linia de scurgere
	Infundate teava de scurgere, teava de sarare sau tubul de	Curatati sedimentele depuse

	verificare /	
	Ansamblu injector infundat	Curatati sau schimbati injectorul
<b>Apa sarata</b>	Injector infundat	Curatati sau schimbati injectorul
	Presiune scazuta la apa	Mentineti o presiune minima de 30 psi(2.1 bar)
	Teava de drenaj sau de curgere blocata	Indepartati blocajul sau schimbati daca e cazul
	Apa in exces in rezervorul de sare	Verificati nivelul corect de apa. Verificati linia de sare pentru conexiuni slabe
	Caderi intermitente de presiune la sursa	Instalati valva de verificare la teva de apa
	Valva de sarare picura apa in tancul desarare	Curatati carcasa valvei, inlocuiti ansamblu piston
	Mesaje de eroare panou de control/controller	“E1” Home not foud
“E2” Motor error		Alimentati motorul. Daca este alimentat deja atunci cablarea motorului sau conectica motorului este defectuoasa
“E3” Home offset		Discul nu a pornit in starea care trebuie. Scoaterea si reintroducerea in priza ar trebui sa reseteze discul. Asigurativa ca unitatea de control e montata corect.
“E4” Home latched		Rotile dintate nu au pornit, viteza este blocata sau ceva blocheaza valva. Scoateti din priza pentru reset
“E5”Memory error		Inlocuiti controllerul

## DECLARATIE DE CONFORMITATE

S.C. AQUA BIOSAN S.R.L., CUI RO31050300, inregistrata la ORC cu J13/934/2015, si S.C. AQUAPHOR PURITY S.R.L., CUI RO23337669, inregistrata la ORC cu J13/937/2009, avand sediul social in Constanta, Str. Slt. Petre Papadopol, nr. 14, prin reprezentantul legal LUPASCIUC DIANA, in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art.292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii si regimul produselor si serviciilor care pot pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si protectia mediului, faptul ca **dedurizatoarele AQUAPHOR**, care fac obiectul acestei declaratii de conformitate nu pun in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii, nu produc impact negativ asupra mediului si sunt in conformitate cu normele stabilite in Directiva Europeana 98/83/CE din 03.11.1998, privind calitatea apei destinate consumului uman. Productia Companiei AQUAPHOR este certificata ISO 9001:2015 de catre SGS – SYSTEM CERTIFICATION si detine Avize sanitare in conformitate cu Ordinul Ministrului Sanatatii nr.275/2012, in baza art.12 din Legea 458/2002.

Administrator

Lupasciuc Diana



### Certificat de garantie

Producator - Aquaphor International OÜ  
Str. L.Tolstoi 2A, Sillamäe, Estonia, 40231  
Nr. \_\_\_ din \_\_\_\_\_

Cumparator \_\_\_\_\_

Vanzator \_\_\_\_\_

Data vanzarii \_\_\_\_\_/Stampila/

Garantia de conformitate a corpului filtrului conform prevederilor OG 21/1992 si Legii 449/2003 este de 24 luni de la data vanzarii. Garantia comerciala este de 6 luni. Pentru deficiente in perioada de garanti, va rugam sa va adresati vanzatorului produsului. Pe loc vor fi solutionate neconformitatile produselor prin inlocuirea lor cu altele. Nu se acorda garantie pentru deficiențele provocate din cauza: neglijentei sau neatenției in respectarea instructiunilor de utilizare; spargerilor si in general pagubelor mecanice datorate caderii, transportului necorespunzator. Orice reclamatie se insoteste de certificat si de bonul de cumparare. Solutiunile(reparatiile) nu vor depasi termenul de 15 zile de la data reclamatiei. Tel.0758048520,0758048450,0758048156.



Testat si certificat de NSF International conformk standardelor NSF/ANSI 44 in ceea ce priveste dedurizarea indicata in datele tehnice pe sait-ul [www.nsf.org](http://www.nsf.org).



**AQUAPHOR**  
[www.aquaphor.com](http://www.aquaphor.com)

I